



EUROPESE UNIE
DE RAAD

Brussel, 25 november 1999 (16.12)
(OR. f)

13304/99

LIMITE

PUBLIC 10

TRANSPARANTIE

Betreft : MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE WETGEVINGSBESLUITEN VAN DE
RAAD
OKTOBER 1999

Dit document bevat:

- in **bijlage I** een overzicht van de wetgevingsbesluiten die in oktober 1999 definitief door de Raad zijn aangenomen. Dit overzicht gaat vergezeld van de verklaringen voor de notulen die beschikbaar zijn gesteld voor het publiek (**bijlage II**). Voorts bevat het de eventuele tegenstemmen en onthoudingen en de stemverklaringen.

Alleen de notulen betreffende de definitieve aanneming van wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De uittreksels uit de notulen en de informatie in de bijlagen I en II bij dit document zijn voor het publiek toegankelijk via de Internetsite "Eudor" (<http://www.eudor.com>; zie rubriek "Transparantie met betrekking tot de wetgevende activiteiten van de Raad").

- in **bijlage III** een overzicht van de overige besluiten ¹ die in oktober 1999 door de Raad zijn aangenomen, in voorkomend geval vergezeld van de uitslag van de stemming, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad voor het publiek beschikbaar heeft gesteld.

¹ Met uitzondering van sommige besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedure- en benoemingsbesluiten, besluiten van bij internationale overeenkomsten ingestelde organen, individuele budgettaire besluiten enz.

OKTOBER 1999			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN EN STEM- VERKLARINGEN
2205e Raad Economische en Financiële Vraagstukken van 8 oktober 1999 Verordening van de Raad houdende gedetailleerde regels voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 2494/95 voor wat betreft de minimumnormen voor de behandeling van tot de sectoren gezondheid, onderwijs en sociale bescherming behorende producten in het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijsen	10829/99	233/99, 234/99, 235/99	E, I, L tegen
2208e Raad Arbeid en Sociale Zaken van 22 oktober 1999 Richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 77/388/EEG wat de mogelijkheid betreft om bij wijze van experiment op arbeidsintensieve diensten een verlaagd BTW-tarief toe te passen	11548/99 + COR 1 (es) + COR 2 (p) + COR 3 (s) + COR 4 (nl)	236/99, 237/99, 238/99, 239/99, 240/99, 241/99	
Wetgevingbesluiten die zijn aangenomen ingevolge de 2e lezing van het Europees Parlement in het kader van de medebeslissingsprocedure (28.10.99) - Besluiten van het Europees Parlement en de Raad betreffende het programma Socrates, met het oog op de opneming van Turkije in de lijst van in aanmerking komende landen - Besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende het programma Jeugd voor Europa III, met het oog op de opneming van Turkije in de lijst van in aanmerking komende landen	Ref. doc. 12269/99 + COR 1 (en)		

VERKLARING 233/99Verklaring van de Commissie

De Commissie zal de lidstaten bijstaan om deze verordening, en meer bepaald artikel 4, lid 2, onder d), tijdig toe te passen. Daartoe zal zij deskundigen in de lidstaten verzoeken om passende richtsnoeren voor praktische en vergelijkbare methoden voor de tenuitvoerlegging aan te reiken.

VERKLARING 234/99Verklaring van de Oostenrijkse delegatie

Het gaat hier om een deel van de index dat voornamelijk betrekking heeft op niet-marktprijzen (in de nationale rekeningen: "economisch niet-significante prijzen", d.w.z. producten in verband met gezondheidszorg, onderwijs en sociale bescherming). Het bijhouden van dit soort prijzen gaat gepaard met specifieke problemen die het meest opvallen bij inkomens-afhankelijke prijsbepaling, maar die zich ook voordoen bij andere soorten prijsvorming. De grote verschillen tussen de prijzen in de marktsector en de niet-marktsector die zich op nationaal niveau voordoen en de verschillen die zich op het gebied van de niet-marktprijsvorming als zodanig tussen de verschillende landen onderling voordoen, zijn overbekend. Vanuit het oogpunt van de consument (particuliere huishoudens) zijn deze problemen misschien van weinig belang maar ze moeten toch adequaat worden geanalyseerd en geïnterpreteerd. Dit punt moet daarom uitdrukkelijk aan de orde komen in de door de Commissie aan de Raad voor te leggen verslagen.

VERKLARING 235/99

Verklaring van de Italiaanse delegatie

In deze verordening, meer bepaald in artikel 4, lid 2, onder d), wordt voorgesteld een beginsel in te voeren, zonder dat onderzoek is gedaan naar de meest geschikte toepassingsmethode en de praktische implicaties.

Binnen een en hetzelfde land zou de toepassing van het betrokken beginsel tot gevolg hebben dat voor de verscheidene posten in de mand niet-homogene berekeningscriteria worden gehanteerd, en het ontbreken van duidelijke aanwijzingen omtrent de toe te passen methode zou de vergelijkbaarheid van de indexcijfers van de verschillende landen aanzienlijk verminderen, waardoor deze cijfers hun betekenis zouden verliezen. Ten slotte wijst Italië erop dat voor de praktische toepassing van het beginsel in kwestie gegevens benodigd zijn waarvoor geen geconsolideerde statistische bronnen beschikbaar zijn.

In verband met bovengenoemde problemen is Italië tegen de invoering van het in bovengenoemd punt vermelde beginsel, en verzoekt het om een verdere precisering in het kader van de uitvoering van de verordening, opdat de indexcijfers van de verschillende landen beter met elkaar vergeleken kunnen worden.

VERKLARING 236/99

De Commissie en de Raad verklaren dat uitzonderingsgevallen die kunnen leiden tot een machtiging aan een lidstaat om het verlaagde tarief toe te passen in diensten in drie van de in bijlage K genoemde categorieën in het bijzonder betrekking hebben op het geval waarin het economische belang van de betrokken diensten van gering belang is.

VERKLARING 237/99

De Commissie en de Raad verklaren dat deze richtlijn geen invloed heeft op de overgangsbepalingen van artikel 28 van deze zesde BTW-richtlijn, op basis waarvan een aantal lidstaten verlaagde tarieven mogen blijven toepassen op bepaalde leveringen van goederen of diensten.

VERKLARING 238/99

De Commissie zegt toe een verzoek van Portugal om toepassing van een verlaagd BTW-tarief op restauratiediensten positief te zullen bestuderen. De Raad stemt hiermee in, in de overtuiging dat Portugal hierdoor in staat wordt gesteld de bestaande praktijk voort te zetten.

VERKLARING 239/99

De Commissie zegt toe het Duitse verzoek ingevolge artikel 27 van de Zesde Richtlijn om een maatregel te mogen invoeren inzake afwijking van artikel 6, lid 2, en artikel 17 van de Zesde Richtlijn (beperking van het recht op aftrek van voorbelasting) onverwijld aan de lidstaten te zullen voorleggen en de Raad een desbetreffend voorstel voor een besluit te zullen voorleggen zodat de Raad daarover kan beslissen op hetzelfde moment als over de vergunningsaanvragen die op grond van deze richtlijn worden ingediend.

VERKLARING 240/99

De Commissie zegt toe een verzoek van Oostenrijk tot verlenging van de afwijking op grond van het Toetredingsverdrag om een verlaagd tarief toe te passen op de verhuur van onroerend goed voor woongebruik, in positieve zin te zullen bestuderen en dit zo spoedig mogelijk aan de Raad te zullen voorleggen zodat de Raad daarover kan beslissen op hetzelfde moment als over de vergunningsaanvragen die op grond van deze richtlijn worden ingediend.

VERKLARING 241/99

De Duitse delegatie stemt met de richtlijn in, in de verwachting dat deze op beperkende wijze wordt toegepast.

OKTOBER 1999	
OVERIGE WETGEVINGSBESLUITEN	Openbaarmaking van de stemming
2203e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 4 oktober 1999	
Besluit van de Raad houdende vaststelling van het financieel reglement van toepassing op de begroting van Europol en tot intrekking van het besluit van de Raad (1999/C 25/01) doc. 10096/99	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Cambodja doc. 6828/97 + COR 1 + COR 2 (dk) + COR 3	
Verordening van de Raad houdende een verbod op de verkoop en de levering van aardolie en bepaalde aardolieproducten aan de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ) en tot intrekking van Verordening (EG) nr.900/1999 doc. 11326/99	
2206e Raad Algemene Zaken van 11 oktober 1999	
Verordening van de Raad betreffende een verbod op de levering aan Indonesië van uitrusting die voor binnenlandse repressie of terrorisme kan worden gebruikt doc. 11523/99	
Gemeenschappelijk Optreden van de Raad tot intrekking van Gemeenschappelijk Optreden 98/375/GBVB inzake de benoeming van een speciaal gezant van de Europese Unie voor de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ) doc. 11551/99	
Gemeenschappelijk Optreden van de Raad tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten doc. 11527/99	
Verordening van de Raad houdende een verbod op vluchten tussen het grondgebied van de Gemeenschap en het grondgebied van de Federale Republiek Joegoslavië, met uitzondering van de Republiek Montenegro en de provincie Kosovo, en tot intrekking van Verordening (EG) nr.1064/1999 van de Raad doc. 11327/99	
Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad houdende verlenging van Gemeenschappelijk Standpunt 96/635/GBVB betreffende Birma/Myanmar doc. 11681/99	

OKTOBER 1999	
OVERIGE WETGEVINGSBESLUITEN	Openbaarmaking van de stemming
Schriftelijke procedure voltooid op 20 oktober 1999 Besluit van de Raad houdende bepaling van het tot aanstelling bevoegde gezag voor het secretariaat-generaal van de Raad doc. 11832/99 2208e Raad Arbeid en Sociale Zaken van 22 oktober 1999 Gemeenschappelijk Standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid doc. 9085/2/99 REV 2 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE) doc. 10233/1/99 REV 1 Besluit van de Raad betreffende: a) de sluiting van het protocol inzake de speciaal beschermde gebieden en de biologische diversiteit in de Middellandse Zee en betreffende de goedkeuring van de bijlagen van dat protocol (Verdrag van Barcelona) doc. 9679/99 b) de aanvaarding van wijzigingen in het herziene Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land (Verdrag van Barcelona) doc. 9680/99 c) de aanvaarding van de wijzigingen in het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging en in het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (Verdrag van Barcelona) doc. 9681/99 Verordening van de Raad houdende opening van een communautair tariefcontingent voor de invoer van rundvlees zonder been, gedroogd doc. 10488/99 Verordening van de Raad inzake het tariefcontingent voor boter uit Nieuw-Zeeland doc. 11344/99 + COR 1 (d)	

OKTOBER 1999	
OVERIGE WETGEVINGSBESLUITEN	Openbaarmaking van de stemming
Besluit van de Raad ter uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 98/633/GBVB inzake het op stabiliteit en goed nabuurschap gerichte proces in Zuidoost-Europa doc. 12071/99 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake steun aan de democratische krachten in de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ) doc. 11690/99 2210e Raad Interne Markt van 28 oktober 1999 Gemeenschappelijk Standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 74/60/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (delen van het interieur met uitzondering van achteruitkijkspiegels, plaats van de bedieningsorganen, dak of rol- of schuifdak, rugleuning en achterzijde van de zitplaatsen) doc. 9935/99 Resolutie van de Raad inzake het betrekken van de geschiedenis in het optreden op cultuurgebied van de Gemeenschap doc. 11451/99 Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde cacao- en chocoladeproducten doc. 9947/99 + COR 1 (i) + COR 2 (gr) + COR 3 (f) <u>Openbaar gemaakte stemverklaring van de Belgische delegatie</u> <i>België kan niet akkoord gaan met de ontwerp-richtlijn die aan de Raad ter goedkeuring is voorgelegd.</i> <i>België is van mening dat deze richtlijn <u>kwaliteitschocolade</u> een slag toebrengt.</i> <i>België is van mening dat door harmonisatie van het gebruik van plantaardige vetten een <u>afwijkend regime</u>, dat in enkele lidstaten is toegestaan, wordt omgezet in een <u>algemene regel</u>.</i> <i>België is van mening dat deze richtlijn niet bijdraagt tot vereenvoudiging van de wetgeving, maar fundamentele wijzigingen aanbrengt in de samenstelling van chocoladeproducten.</i>	B, NL tegen L onthouding

OKTOBER 1999	
OVERIGE WETGEVINGSBESLUITEN	Openbaarmaking van de stemming
<i>De Belgische delegatie betreurt het dat de <u>gevolgen</u> van deze richtlijn voor de cacaoproducerende landen, met name de <u>ACS-staten</u>, waarmee de Europese Gemeenschap sinds jaar en dag contractuele betrekkingen inzake ontwikkelingssamenwerking onderhoudt, <u>niet serieus bestudeerd</u> zijn.</i> <i>België kan niet akkoord gaan met een richtlijn die strekt tot harmonisatie van de voorwaarden voor productie en afzet van chocolade, toch <u>voor twee landen een uitzondering</u> op het stuk van de verkoopbenaming handhaaft. Dat is een harmonisatie à la carte, die slechts rekening houdt met het belang van het bedrijfsleven van enkele lidstaten.</i> <i>Het feit dat een <u>betrouwbare analysemethode</u> ontbreekt, en dat de bepalingen met betrekking tot plantaardige vetten niet op alle chocoladeproducten worden toegepast, zijn even zovele elementen waardoor de <u>consument misleid</u> kan worden. De beoogde etiketteringsvoorschriften verschaffen de consument geen volledige, transparante informatie.</i> <i>Om alle bovengenoemde redenen blijft België van mening dat dit geen goede ontwerp-richtlijn is.</i> <i><u>Openbaar gemaakte stemverklaring van de Franse delegatie</u></i> <i>Frankrijk blijft de kwaliteit van chocolade zeer toegedaan. Het land is van mening dat de harmonisatie de rechtmatige belangen van de consument en van de cacao-producerende ACS-landen tot elke prijs veilig moet stellen.</i> <i>Frankrijk erkent de verdiensten van het compromis van het voorzitterschap, waarin een bepaald evenwicht wordt bereikt tussen nationale standpunten die aanvankelijk sterk uiteenliepen. Frankrijk steunt dit compromis, maar wijst erop dat het op enkele essentiële punten bijzonder waakzaam zal blijven: validering door de Commissie van een referentiemethode voor het kwantificeren van de plantaardige vetten alvorens de richtlijn van kracht wordt; door de Commissie in het licht van de opgedane ervaring, vóór de eventuele herziening van de positieve lijst van plantaardige vetten te verrichten impactstudie; concrete tenuitvoerlegging van de etiketteringsvoorschriften.</i> <i>Frankrijk beklemtoont tevens dat het van belang is dat de wetgever in een zo gevoelige materie de toekomstige aanpassingen van de belangrijke technische bepalingen van de richtlijn aan zich houdt.</i>	